

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 176

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 31. Juli
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 31 juillet
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 176

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.00, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaunte Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 176

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Polen: Zulas-
sung ausländischer Aktiengesellschaften. — Oesterreich: Zolltarifänderungen. —
Deutschland: Zollaufgeld. — Versicherungswesen. — Internationaler Postgrov-
kehr. — Betritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Java. — Pologne:
Admission des sociétés anonymes étrangères. — Italie: Droits de douane (agio). —
Assurances. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte
de chèques et virements postaux.

Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 14. Dezember
1918, erstmals veröffentlicht in Nr. 5 des Schweizerischen Handelsamts-
blattes von 1919, wird vollständig widerrufen und das Zahlungsverbot auf
folgendem Titel aufgehoben: Obligation Berner Alpenbahnen (Bern-Lötsch-
berg-Simplon) 4 %, II. Hypothek, Nr. 37653, nebst Coupons. (W 339)

Bern, den 19. Juli 1923. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 3 % Titel der Schweiz. Eisenbahnrente von
1890, Inhabertitel, I. Serie, Buchstaben C, Nrn. 314 und 315, nebst Coupons-
bogen mit Coupons Nr. 99, per 1. September 1923 II., Rente zweimal Fr. 300,
wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage
der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzu-
legen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein
gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 340^b)

Bern, den 19. Juli 1923. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 5 Obligationen 3 % Anleihen
der Schweizerischen Bundesbahnen von 1903, Nummern 135998/400,
137437, 155046, wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert
3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unter-
zeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden.
Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 341^b)

Bern, den 19. Juli 1923. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 27. Juli. «OFA» Holzindustrie A.-G. Zürich («OFA» S. A. pour
l'Industrie du Bois, Zurich), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1923,
Seite 1421). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juli 1923 hat
die weitere Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 5,000,000 auf Fr. 7,000,000
beschlossen durch Ausgabe von 40,000 weitem Inhaberaktien zu je Fr. 50.
Diese Transaktion ist durchgeführt. Die §§ 3 und 14 der Gesellschaftsstatuten
sind revidiert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 7,000,000
und ist eingeteilt in 140,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 50
völlig bezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—12 Mitgliedern. Der Ver-
waltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; je zwei seiner Mitglieder
führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Als weiteres Mitglied
wird in den Verwaltungsrat gewählt: Jacques Keller, Generaldirektor des
Comptoir d'Escompte de Genève, von Marthalen, in Genf-Cologny.

Handelsgeschäfte aller Art. — 27. Juli. Genossenschaft Faustus, in
Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1923, Seite 61). In der ausserordent-
lichen Generalversammlung vom 9. Juni 1923 hat sich diese Genossenschaft
neue Statuten gegeben. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber
ergeben sich folgende Aenderungen: Die Genossenschaft hat den Betrieb von
Handelsgeschäften aller Art zum Zwecke. Die Mitgliedschaft wird ohne weite-
res erworben durch den ausgewiesenen und rechtmässigen Erwerb bereits
herausgegebener Anteilscheine. Deren Zahl kann durch Beschluss der Ge-
neralversammlung jederzeit und wiederholt erweitert werden. Bis zur Höhe
der von der Generalversammlung bewilligten Anteilscheine entscheidet über
die Aufnahme neuer Mitglieder durch Zuteilung von Anteilen der Vorstand.
Die Erwerbung der Mitgliedschaft in Rechten und Pflichten ist an die Über-
nahme von mindestens einem Anteilschein geknüpft. Die Anteile werden in
Stücken von je Fr. 500 herausgegeben, lauten auf den Namen und sind nur
gültig, wenn sie die Unterschrift des Vorstandes tragen. Sie sind übertragbar
durch schriftliche Zession. Ein neuer Erwerber wird erst Genossenschafter,
nachdem er durch eingeschriebenen Brief den Erwerb angezeigt und sich durch
eine rechtmässige Zession, die der Genossenschaft auszuhändigen ist, aus-
gewiesen hat. Eine gültige Zession bedarf der Genehmigung des Vorstandes.
Der Vorstand ist befugt, Uebertragungen ohne Angabe des Grundes zu vor-
weigern. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch die Abtretung der Anteil-
scheine eines Genossenschafers an einen Dritten, der damit Genossenschafter
wird; b) durch Austritt, der unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von
mindestens 6 Monaten auf das Ende eines Geschäftsjahres erklärt werden
kann. Durch den Austritt verliert der betreffende Genossenschafter jedes
Anteilrecht an das Genossenschaftsvermögen und sein Anteilschein wird
ungültig. Der Austretende ist diesfalls verpflichtet, den Schein der Genossen-
schaft ohne Vergütung auszuhändigen; c) durch Tod. Den Erben des Ver-

storbenen stehen jedoch keinerlei Ansprüche an das Vermögen der Genossen-
schaft zu. Ueber die Verwendung des aus der Jahresrechnung sich ergebenden
Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Die Generalversammlung
bestimmt die unterschriftsberechtigten Personen, sowie die Form der Zeich-
nung. Dr. Hellmuth Kittelmann ist als Vorstand zurückgetreten; dessen
Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als einziges Mitglied des
Vorstandes gewählt: Josef Franz Brunner, Bücherrevisor, von Luzern, in
Küsnacht. Demselben ist Einzelunterschrift erteilt.

Rohprodukte aus Ostasien. — 27. Juli. Chungking Import S. A.,
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 246 vom 14. Oktober 1919, Seite 1805). Die ausser-
ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Mai 1923 hat eine
Revision der §§ 5, 11 und 25 der Gesellschaftsstatuten beschlossen. Die Ueber-
tragung von Aktien ist an bestimmte, statutarisch festgelegte Bedingungen
geküpft. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Bestimmungen durch
diese Revision unverändert. Als drittes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat
gewählt: Lothar de Hessel, Kaufmann, holländischer Staatsangehöriger,
wohnhaft in Düsseldorf. Der Genannte führt die Firma-Unterschrift nicht.

27. Juli. Bank für elektrische Unternehmungen (Banque pour entreprises
électriques), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 258 vom 20. Oktober 1921, Seite 2039).
Die an Friedrich Rudolf Weber und August von Schulthess erteilten Prokuren
sind erloschen.

Sengerei, Bleicherei, Appretur in Baumwolltuchern. — 27. Juli.
Die Firma J. Abegg, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 239 vom 19. September 1913,
Seite 1697), Sengerei, Bleicherei und Appretur in Baumwolltuchern, ist
infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma
«Gehr. Abegg», in Horgen.

Baumwollstückbleicherei und Appretur; Handel in gebleich-
ten Baumwolltuchern. — 27. Juli. Jakob Abegg, Dr. Edwin Abegg und
Werner Abegg, alle von und in Horgen, haben unter der Firma Gehr. Abegg,
in Horgen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923
ihren Anfang nahm. Baumwollstückbleicherei und Appretur; Handel in
gebleichten Baumwolltuchern. An der Bergstrasse. Die Firma übernimmt
Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Abegg», in Horgen.

27. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Rümliang, in Rümliang (S. H. A. B.
Nr. 91 vom 16. April 1919, Seite 653). Johannes Vögeli ist aus dem Vorstan-
de dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.
Neu wurde an seine Stelle als Präsident gewählt: Jakob Vögeli, Landwirt,
von und in Rümliang. Der bisherige Beisitzer Johannes Schneider bekleidet
nunmehr das Amt eines Quästors. Präsident oder Vizepräsident führen je
mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

Viehhandel. — 27. Juli. Die Firma Eduard Bächtold, in Fällanden
(S. H. A. B. Nr. 124 vom 27. Mai 1892, Seite 495), Viehhandel, ist infolge
Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Spezereihandlung. — 27. Juli. Inhaberin der Firma Ida Huber, in
Bülach, ist Fräulein Ida Huber, von und in Bülach. Spezereihandlung. Schaff-
hausstrasse 232.

Versicherungsagenturen. — 27. Juli. Die Firma Jb. Spiess, Agent,
in Uhwiesen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 17. April 1886, Seite 265), Versicherungs-
agenturen, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über
an die Firma «Jb. Spiess-Schenk & Sohn», in Uhwiesen.

Jakob Spiess-Schenk und Hans Spiess, beide von und in Uhwiesen, haben
unter der Firma Jb. Spiess-Schenk & Sohn, in Uhwiesen, eine Kollektivgesell-
schaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm. Ver-
sicherungsagenturen. An der Kirchgasse. Diese Firma übernimmt Aktiven
und Passiven der erloschenen Firma «Jb. Spiess, Agent, in Uhwiesen».

Versicherungsagentur. — 27. Juli. Otto Bruder-Bossart, von Lau-
perswil (Bern), in Zürich 2, und Willy Helmsdorfer, von Aarau, in Zürich 8,
haben unter der Firma Bruder & Co., in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft
eingegangen, welche am 1. Juli 1923 ihren Anfang nahm. Generalagentur
für die deutsche Schweiz der Marine Insurance Company Limited London.
Bahnhofstrasse 98.

27. Juli. Krankenasylstiftung Männedorf, in Männedorf (S. H. A. B.
Nr. 288 vom 7. Dezember 1918, Seite 1894). Zufolge Todes ist Gottlieb Schu-
ster aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird damit
gelöscht. Neu wurde an seine Stelle als Vizepräsident gewählt: Anton Pe-
stalozzi, Architekt, von Männedorf und Zürich, in Männedorf. Präsident
oder Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnen je mit dem Aktuar oder Quä-
stor zu zweien kollektiv.

Werkzeuge, Maschinen, technische Neuheiten. — 27. Juli.
Richard Tiedemann, von Zürich, in Zürich 1, und Ernst Götz, von Hemis-
hofen (Schaffhausen), in Seebach, haben unter der Firma R. Tiedemann & Cie.,
in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August
1923 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist
Richard Tiedemann, und Kommanditär ist Ernst Götz, welchem Prokura
erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000. Handel in Werkzeugen, Maschinen
und technischen Neuheiten. Lintheschergasse 10.

27. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Stadel und Umgebung, in Stadel
(S. H. A. B. Nr. 88 vom 5. April 1921, Seite 677). Jakob Briner-Albrecht,
Albert Maag, Heinrich Hintermann und Friedrich Ruder sind aus dem Vor-
stande dieser Genossenschaft ausgetreten. Die Unterschriften der beiden
Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden an deren Stellen gewählt: Fried-
rich Blank, Landwirt, von Bolligen (Bern), als Präsident; Ernst Meier, Land-

wirt, von Dänikon, als Aktuar; Johann Legger, Landwirt, als Quästor; Ernst Albrecht, Landwirt, als Zuchtbuchführer, und Heinrich Albrecht-Frei, Landwirt, als Beisitzer (bisher Quästor), letztere drei von und alle in Stadel. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

27. Juli. **Verband schweizerischer Gaswerke (Association des usines à gaz suisses)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. November 1921, Seite 2163). Dr. Paul Miescher ist infolge Todes aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Walter Grimm, Direktor, von Bern, in St. Gallen. Ferner wurde als Direktor gewählt: Adolf Ehrat, Ingenieur, von Lohn (Schaffhausen), in Zürich 7. Derselbe führt kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Firma. Weiterhin ist die Unterschrift des Direktors Dr. Hans Geiger erloschen. Das Vorstandsmitglied Hermann Weilenmann wohnt in Zug.

28. Juli. **Kranken- und Unterstützungskasse der Arbeiter und Angestellten der Maschinenbau A.-G. Seebach**, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1922, Seite 502). Hans Zimmermann und Georg Kaiser sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden an deren Stellen gewählt: Jakob Strehler, Hobler, von Pfäffikon (Zürich), als Vizepräsident, und Albert Egli, Dreher, von Seebach, als Kassier, beide in Seebach. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Südfürchte. — 27. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Berla frères», Südfürchtehandlung etc., in Bern, hat sich aufgelöst (S. H. A. B. Nr. 300 vom 26. November 1920, Seite 2243 und dortige Verweisungen). Als Liquidator wird Otto Maybach, von Dürrenroth, Nolar, in Bern, bestellt, welcher die Liquidation unter der Firma Berla frères, in Liq. durchführen wird.

Wirtschaft. — 27. Juli. Die Firma **Gottfried Wüthrich**, Wirtschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1922, Seite 1806), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Bern erloschen.

Bureau Büren a. A.

Vergoldung und Vernicklung. — 27. Juli. Jacques Flacadori, von Ranzanico (Italien), Fabrikant, in Lengnau, und Frau Hedwig Vogt geb. Marti, Witwe des Franz, von und in Grenchen, sind unter der Firma **Flacadori & Cie.**, mit Sitz in Lengnau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1923 begonnen hat. Jacques Flacadori ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Frau Witwe Hedwig Vogt geb. Marti Kommanditistin mit einem Betrage von Fr. 2000 (zweitausend Franken). Vergoldungs- und Vernicklungsatelier.

Bureau Interlaken

28. Juli. Die Firma **Jenö Salgo**, Kunsthandwerk Bönigen, in Bönigen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1923, Seite 237), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli. Die **Aktiengesellschaft Freikirchreisen**, mit Sitz in Mürren, hat in der Generalversammlung vom 25. Mai 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 122 vom 13. Mai 1921, Seite 970 publizierten Tatsachen getroffen: Als fernere Firmabezeichnung wird der bisherigen Firma die englische Uebersetzung beigelegt, nämlich: **Free Church Touring Guild**. Alle übrigen Punkte der Publikation von 1921 sind unverändert geblieben.

Bureau Trachselwald

28. Juli. Die **Emmenthalische Dampfdruckgenossenschaft**, mit Sitz in Grünmatt, Gde. Lützelflüh (S. H. A. B. Nr. 426 vom 16. November, Seite 1701), hat in ihrer Hauptversammlung vom 24. März 1923 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platze des Hermann Bärtschi als Vizepräsident und Kassier: Christian Hofer, von Hasle, Landwirt, in Gommerkinden, Gde. Hasle b. B.; am Platze des Fritz Gammeter als Sekretär: Gottlieb Haslebaeher, von Sumiswald, Landwirt, in Wasen; am Platze des Walter Bärtschi als Maschinenverwalter: Fritz Kauer, von Trachselwald, Landwirt, in Grünmatt, Gde. Lützelflüh; und am Platze des Arnold Locher als Beisitzer: Jakob Meyer, von Signau, Landwirt, zu Schaufelbühl, Gde. Lützelflüh. Präsident bleibt der bisherige Jakob Eggimann.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Wirtschaft und Spezereihandlung. — 29. Juli. Inhaber der Firma **Anton Annen**, zum «Adler», in Lauerz, ist Anton Annen, von und in Lauerz. Wirtschaft und Spezereihandlung.

Hotel und Eisenhandlung. — 28. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Weber & Diebold**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 323 vom 27. Dezember 1912, Seite 2243), (Gesellschafter Melchior Weber und Eugen Diebold), hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Melchior Weber», in Schwyz.

Inhaber der Firma **Melchior Weber**, in Schwyz, ist Melchior Weber, von und in Schwyz, welcher die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Weber & Diebold» übernimmt. Eisenhandlung und Betrieb des Hotel «Bären».

28. Juli. **Milchverwertungsgenossenschaft Wollerau & Umgebung**, in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 112 vom 2. Mai 1913, Seite 797). Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Dr. Ferdinand Höfliger, Präsident, Josef Christen (Hch.), Vizepräsident, und Dominik Egger, Beisitzer. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Carl Mächler, Landwirt, von Altendorf, in Wollerau, Präsident; Josef Kümin, Landwirt, von und in Wollerau, Aktuar; Josef Höfliger, Landwirt, von Freienbach, in Wollerau, Vizepräsident; Josef Cavelti, Landwirt, von Sagens, in Wollerau, Kassier; Alois Steiner, Landwirt, von Oberiberg, in Freienbach, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv.

28. Juli. **Schwyz-Strassenbahnen A. G.**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1922, Seite 1298 und dortige Verweisungen). Die Unterschrift der Direktionsmitglieder Dr. med. Hans Koller und Josef Landtwing ist infolge Rücktritts erloschen. An deren Stelle wurden in die Direktion gewählt: Dr. Anton Büeler, a. Nationalrat, Rechtsanwältin von Schwyz, in Ibach, und Caspar Weber, Schlossermeister, von und in Schwyz. Ferner ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden Michael Ehrler, Agent. Als Mitglieder, ohne Unter-

schriftsberechtigung, gehören dem Verwaltungsrate weiter an: Dr. Hans Koller, Arzt, von Meierskappel, in Schwyz; Dr. Josef Weber, Arzt, von und in Schwyz; Wilhelm Krieg, Musikdirektor, von Altendorf, in Schwyz; Wilhelm Messner, Kaufmann, von und in Schwyz; Rudolf Sidler, Fürsprecher, von Küssnacht, in Schwyz; Caspar Triner, Buchdruckereibesitzer, von und in Schwyz; Carl v. Weber, Regierungsrat, von und in Schwyz; Franz Suter, Bezirksammann, von und in Steinen, und Josef Real, Gemeindevizepräsident, von und in Schwyz.

Zug — Zoug — Zugo

1923. 28. Juli. Unter der Firma **Wohltätigkeits-Stiftung der Schweiz. Glühlampenfabrik A.-G.** besteht, mit Sitz in Zug, eine Stiftung. Der Zweck der Stiftung ist die Zuwendung von Beiträgen an Angestellte und Arbeiter der Schweiz. Glühlampenfabrik A.-G., wenn solche durch Krankheit, Verminderung der Arbeitsfähigkeit infolge Krankheit oder Alter in eine bedrängte Lage geraten und es ihnen an öffentlicher oder verwandtschaftlicher Unterstützung gebricht. Die Stiftungsurkunde ist am 8. Juni 1923 errichtet worden. Die Stiftung wird von einem Stiftungsrate verwaltet, der in der Regel aus den Mitgliedern des Verwaltungsrates der Fabrik, ferner aus je einem der dienstältesten Angestellten und Arbeiter der Firma besteht, welche vom Verwaltungsrate in den Stiftungsrat gewählt werden. Der Stiftungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Stiftung die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt die Art der Zeichnung. Für die Stiftung führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv Carl Staub, Fabrikant, von Menzingen, Albert Utiger, Fabrikant, von Zug, und Charles Marmy, Prokurist, von Estavayer-le-Lac, alle wohnhaft in Zug.

28. Juli. **Weberel an der Lorze Aktiengesellschaft**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 235 vom 23. September 1921, Seite 1861). Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Johann Ulrich Gygli, von Eriswil (Bern), in Zug, und an Erwin Grüberler, von Wil (St. Gallen), in Zürich.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1923. 26. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Bankgesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1512), Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft, sowie alle Arten von Bankgeschäften, ist die für ihre Zweigniederlassung in Basel an den Direktor Dr. Walter Brühlmann erteilte Unterschrift erloschen.

Elektrische Installationen. 28. Juli. Die Firma **Albert Wahl**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1923, Seite 954), elektrische Installationen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Weisswaren, Mercerie, Bonneterie. — 28. Juli. Die Firma **St. Jenny-Saxer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 18. Oktober 1907, Seite 1797 und dortige Verweisungen), Weisswaren, Mercerie und Bonneterie, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Gardinen und die dazu nötigen Webwaren. — 26. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Eugen Kentner Aktiengesellschaft», in Stuttgart, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Stuttgart-Stadt am 5. Mai 1923 hat am 4. Juli 1923 in Basel eine Zweigniederlassung unter der Firma **Eugen Kentner Aktiengesellschaft in Stuttgart**, Zweigniederlassung Basel errichtet. Zweck der Gesellschaft ist: die Herstellung von Gardinen und dazu nötigen Webwaren und Handel mit solchen, die Uebernahme und Fortführung der Betriebe der Einzelfirma Eugen Kentner, Gardinenfabrik in Stuttgart mit Zweigniederlassung in Mannheim. Die Statuten datieren vom 8. März 1923. Die Dauer der Gesellschaft ist zeitlich nicht begrenzt. Das Gesellschaftskapital beträgt fünf Millionen dreihunderttausend Reichsmark (Mk. 5,300,000). Dasselbe ist zerlegt in 100 Vorzugsaktien von je Mk. 1000, 2200 Stammaktien von je Mk. 1000 und 1500 Stammaktien von je Mk. 2000. Die Vorzugsaktien lauten auf den Namen, die Stammaktien auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im deutschen Reichsanzeiger und wo das Gesetz es verlangt im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Zur Vertretung der Gesellschaft sind befugt: Die Mitglieder des Vorstandes, die sämtliche Einzelzeichnungsberechtigung haben. Der Vorstand besteht aus: Eugen Kentner, Fabrikant, in Stuttgart; Fritz Kentner, Kaufmann, in Plauen im Vogtland, und Max Kentner, Kaufmann, in Stuttgart, alle deutsche Staatsangehörige. Als Prokurist mit Einzelunterschriftsberechtigung August Ehret, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart. Als Geschäftsführerinnen und kollektivunterschriftsberechtigte Prokuristinnen für die Zweigniederlassung in Basel, und zwar mit Beschränkung auf diese allein sind befugt: Louise Hertler, von Dresden (Sachsen), in Basel, und Clara Gaultis-Steinberger, von und in Basel. Geschäftslokal: Freiestrasse 70.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1923. 26. Juli. Die Genossenschaft **Schmiedmeisterverband Baselland und Umgebung**, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1921, Seite 139), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. November 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Aus dem Vorstand sind ausgetreten: Ernst Kraft, bish. Vizepräsident; Ernst Rudin, bish. Aktuar; Heinrich Hartmann, bish. Kassier, und Samuel Henny bish. Beisitzer. An deren Stelle sind gewählt worden: Adolf Bernhard, Schmiedmeister, von und in Therwil, als Vizepräsident; Arnold Gogel, Schmiedmeister, von Rümelingen, in Augst, als Aktuar; Wilhelm Martin, Schmiedmeister, von und in Frenkendorf, als Kassier, und Traugott Weber, Schmiedmeister, von Ormalingen, in Rünenberg. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Baugeschäft. — 26. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Wwe. Predieri & Sohn**, Baugeschäft, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1922, Seite 1316), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. & H. Predieri», in Allschwil.

Anton und Hans Predieri, von Schlierbach (Luzern), in Allschwil, haben unter der Firma **A. & H. Predieri**, in Allschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. Predieri & Sohn» übernimmt. Baugeschäft.

28. Juli. Der Verwaltungsrat der Genossenschaft **Elektra Baselland**, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 154 vom 8. Mai 1899, Seite 622 und Nr. 96 vom 26. April 1922, Seite 804), hat an Stelle des verstorbenen Erwin Christen als Mitglied der Betriebskommission gewählt: Eduard Merian-de Pourtales,

Ingenieur, von Basel, in Niederschönthal. Derselbe ist befugt, kollektiv mit einem der andern Unterschriftsberechtigten namens der Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1923. 26. Juli. Franz Eberle, Zimmermeister, und Albert Eberle, Zimmermeister, beide von Amden, in Weesen, haben unter der Firma **Gebrüder Eberle, Mech, Zimmerei & Schreinerei Weesen**, in Weesen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Juli 1922 ihren Anfang nahm. Zimmerei und Schreinerei. Fljstrasse.

26. Juli. Die **Betriebskrankenkasse der Firma M. Wirth & Co., Dietfurt in Bütschwil**, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1922, Seite 819), hat in der Generalversammlung vom 25. Februar 1923 Art. 36 der Statuten wie folgt abgeändert: «Die Betriebskrankenkasse führt neben der Krankenversicherung eine Sterbefallkasse mit getrennter Reehnung und Verwaltung, nach besonderem Reglement.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

27. Juli. **Verband Schweiz. Darlehenskassen (Union Suisse des caisses de crédit mutuel) (Unione Svizzera deie casse rurali)**, mit Hauptsitz in Bichelsee (Thurgau), und Zweigniederlassung in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 168 vom 7. Juli 1921, Seite 1379). An Joseph Stadelmann, von Mörschwil, in St. Gallen O. ist Einzelprokura erteilt worden an Stelle der Kollektivprokura.

Gasthof, Fuhrhaltere, Kohlenhandlung. — 27. Juli. Die Firma **Robert Hager, z. «Ochsen»**, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 213 vom 24. August 1909, Seite 1462), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Alfred Hager, «Ochsen»**, Uznach, in Uznach, ist Alfred Hager, von Kaltbrunn, in Uznach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der erloschenen Firma «Robert Hager, z. Ochsen». Gasthof, Fuhrhaltere, Kohlenhandlung. Hotel Ochsen, Uznach.

28. Juli. Die Firma **Wilhelm Bochsler, Elektr. Unternehmungen Uznach**, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 294 vom 30. Dezember 1922, Seite 2424), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

28. Juli. Die «Genossenschaft «zum Gwandhus», in St. Gallen C, (S. H. A. B. Nr. 249 vom 19. Oktober 1918, Seite 1651), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft vom 11. Juni 1923 die Auflösung der Genossenschaft und die Durchführung der Liquidation beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft «zum Gwandhus», in Liq.**, von Dr. Marcus Wyler, Advokat, von Oberendingen, in St. Gallen, besorgt, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft einzeln führt. Die Unterschriften des bisherigen Akteurs Henri Debrunner und des bisherigen Kassiers Heinrich Adank sind erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Schuhhandlung. — 1923. 26. Juli. Die Firma **Gottfried Vaihinger, Schuhhandlung**, in Ander (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1891, Seite 354), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juli. **Davos-Platz Schatzalpabahn**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 179 vom 30. Juli 1918; Seite 1239). An Stelle des verstorbenen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Luzius Spengler ist Dr. Eduard Neumann, Arzt, von Luzern, in Davos-Sehatalp, neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates oder je einer derselben mit je einem Mitgliede der Direktion kollektiv.

27. Juli. Die Genossenschaft unter dem Namen **Davoser Wohngenossenschaft**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1915, Seite 632), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juni 1923 die Statuten revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind folgende Änderungen zu verzeichnen: Die Rückzahlung von Anteilscheinen ausscheidender Mitglieder darf jedoch nicht vor dem 31. Dezember 1935 erfolgen. Vom Reingewinn werden 25 % dem Reservefonds zugewiesen, während über die Verwendung der restlichen 75 % die ordentliche Generalversammlung beschliesst.

Glas- und Porzellanwaren, Haus- und Küchengeräte. — 27. Juli. Die Firma **R. Barandun, Glas- und Porzellanwaren, Haus- und Küchengeräte**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 59 vom 8. März 1910, Seite 398), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Glas- und Porzellanwaren, Haus- und Küchengeräte. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Eugen Aerne**, in Davos-Platz, ist Eugen Aerne, von Kappel (St. Gallen), wohnhaft in Davos-Platz. Glas- und Porzellanwaren, Haus- und Küchengeräte. Promenade 44.

Gastwirtschaft. — 28. Juli. Die Firma **Alb. Durisch, Gastwirtschaft**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 19 vom 16. Januar 1906, Seite 73), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Gasthaus. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Laurenz Durisch**, in Chur, ist Laurenz Durisch, von Ems, wohnhaft in Chur. Betrieb des Gasthauses z. Gansplatz. Zum Gansplatz Nr. 276.

Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1923. 19. Juli. **Metallurgische Werke A. G. (Usines métallurgiques S. A.)**, in Suhr (S. H. A. B. 1922, Seite 1962). In der Generalversammlung vom 2. Juli 1923 wurde das Aktienkapital durch Herausgabe von 120 Namenaktien à Fr. 500 von Fr. 20,000 auf Fr. 80,000 erhöht. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde ernannt Karl Hirt, Ingenieur, von Stilli, in Suhr. Derselbe ist berechtigt, mit je einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten kollektiv die Unterschrift zu führen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Kaffeerösterei, Kaffeehandel. — 1923. 23. Juli. Inhaber der Firma **Jacques Huber**, in Diessenhofen, ist Jacques Huber, von und in Diessenhofen. Kaffeerösterei, Handel mit Kaffee usw.

23. Juli. Die Firma **Jacob Huber, Bäcker, Bäckerei und Mehlhandlung**, in Unterschlatt (S. H. A. B. Nr. 118 vom 4. Mai 1910, Seite 815), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Chemische und pharmazeutische Artikel. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Dr. Hans Staedler**, in Tägerwilen, ist Dr. Hans Staedler, von Reichenbach (Bern), in Tägerwilen. Vertretung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Artikel.

24. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Reinhard Knobel & Cie., Weberei-Apparaten-Fabrik**, Fabrikation und Handel von Weberei-Apparaten und Maschinen, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 217 vom 2. September 1921, Seite 1738), ist Robert Steiger ausgetreten.

Schuhfabrikation. — 25. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **M. & E. Brenner & Cie., Schuhfabrikation**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 311 vom 21. Dezember 1921, Seite 2462), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Pensione. — 1923. 27 luglio. La ditta **Ermanno Claus**, in Orselina, Pensione Stella (F. u. s. di c. del 24 giugno 1920, n° 162, pag. 1208), viene cancellata dietro istanza del titolare, a motivo di vendita dell'azienda a R. Maurer-Gisep.

Ufficio di Lugano

Cioccolato ed affini. — 27 luglio. Titolare della ditta **Guido Moresi**, in Lugano, è Guido Moresi fu Angelo, di Piandera, in Lugano domiciliato. Rappresentanz in cioccolato ed affini.

Ufficio di Mendrisio

Sigarette. — 25 luglio. La liquidazione della società in nome collettivo **Cario Agostoni e C. in liquidazione**, vendita di sigarette, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 25 maggio 1923, n° 119, pag. 1040), essendo ultimata, la ragione sociale stessa viene quindi cancellata dal registro di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1923. 26 juillet. La société en commandite **Chs. Apothéoz et Cie, Fabrique Romande d'Objets de Pansements**, à Lausanne, fabrique d'objets de pansements (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1922), est dissoute; cette raison sociale est radiée ensuite de la remise de l'actif et du passif à la société en nom collectif suivante:

Charles Apothéoz, d'Onnens (Vaud), et Albert Tappy, de Sévery (Vaud), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Ch. Apothéoz et Cie, Fabrique Romande d'Objets de Pansements, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} janvier 1923. Elle a repris l'actif et le passif de la société en commandite «Chs. Apothéoz et Cie, Fabrique Romande d'Objets de Pansements» radiée. Fabrique d'objets de pansements; Rue du Petit Rocher 6 B.

26 juillet. Dans son assemblée générale du 21 juillet 1923, la **Société Immobilière des Jordils, société anonyme** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 mai 1908), a pris acte de la démission de l'administrateur **Paul Descoullayes** et du décès de l'administrateur **Charles Mauerhofer**, lesquels sont radiés. Elle a procédé à la nomination d'un nouveau conseil d'administration lequel est composé de **Adrien van Dorsser, de Lausanne, architecte; Auguste Bizot, de Genève, architecte, et Jacques Martinelli, de Vignolo (Novare, Italie), entrepreneur; les trois à Lausanne. Conformément à l'art. 18 des statuts, la signature sociale est conférée aux administrateurs Adrien van Dorsser et Auguste Bizot, sus-nommés, signant collectivement.**

26 juillet. La **Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 février 1923), a, dans son assemblée générale ordinaire du 25 juin 1923, nommé membres du conseil d'administration: **Ernest Deluz, de Romanel sur Lausanne, municipal, à Lausanne, et Raymond Evévoz, de Conthey, avocat, à Sion. Arthur Freymond ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.**

Bureau du Sentier

26 juillet. La **Société immobilière pour le développement du Sentier, société anonyme** dont le siège est au Sentier (F. o. s. du c. du 31 décembre 1912, n° 327), fait inscrire que dans son assemblée générale ordinaire du 11 décembre 1919, elle a désigné comme président: **Charles-Alfred Golay, boulanger, du Chenit, au Sentier, et comme secrétaire: Henry Willy, fab d'horlogerie, de Treiten (Berne), domicilié à l'Orient, en remplacement de Isaac Meylan et Ernest Audemars, démissionnaires.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Java

(Extrait du rapport périodique du Consulat de Suisse à Batavia du 17 juin 1923.)

Exportation. Sucre. Les prix du sucre ont très peu varié depuis mon dernier rapport; une très légère hausse s'est cependant produite.

Thé. Le marché reste calme; les prix ont baissé de 3 à 9 cents par demi-kilo, selon les qualités.

Etain. Les prix sont à la hausse et varient entre 140 et 142 florins par picol.

Café. Les prix s'entendent par picol. **Robusta 1922:** demande à fl. 45, offre à fl. 46; **Robusta 1923:** livraison août—octobre de fl. 43 à fl. 43½, octobre—décembre de fl. 41½ à fl. 41¾; **Palembang Robusta:** livraison mai fl. 35½, livraison mai—juin fl. 34, livraison juin—juillet fl. 32½; **Angola:** offre fl. 74, demande fl. 73.

Copra. Très peu d'affaires.

Poivre noir des Lampons et poivre blanc de Muntok. Les prix n'ont pas varié depuis mon dernier rapport.

Cacao. Offre à fl. 62½ par picol.

Caoutchouc. Marché calme. Prix par ¼ kilo: **Batavia Standard Crêpe fl. 0.74 à fl. 0.73½, Batavia Standard Sheet fl. 0.74 à fl. 0.77½, off. Sheet fl. 0.55 à fl. 0.72, off Crêpe fl. 0.60 à fl. 0.73, lumps fl. 0.50 à fl. 0.64, scraps fl. 0.50 à fl. 0.63.**

Huile de citronnelle. Prix par kilo, incl. drum: ready fl. 4.35, livraison juillet—septembre fl. 4.30.

Importation. L'importation s'améliore de plus en plus; bien que les affaires reprennent, il y a néanmoins de grands risques à courir, spécialement avec les maisons chinoises et indigènes dont plusieurs ont fait faillite ces derniers mois.

Pologne. — Admission des sociétés anonymes étrangères. En date du 13 juin 1922, le Ministre de l'industrie et du commerce et le Ministre des finances ont édicté un arrêté relatif à l'octroi à des sociétés anonymes étrangères de l'autorisation d'exercer leur activité sur le territoire de l'Etat polonais. Cette arrêté a, entretiens, été modifié par un nouvel arrêté du Ministre de l'industrie et du commerce du 26 mai 1923.

A teneur des dispositions en vigueur, l'autorisation dont il s'agit est donnée par le Ministère de l'industrie et du commerce de concert avec celui des finances. Les demandes à ce sujet émanant des sociétés de crédit et

d'assurance devront être adressées à ce dernier Ministère, toutes les autres demandes au Ministère de l'industrie et du commerce. Touchant les formalités et les conditions à remplir, les intéressés pourront se renseigner auprès de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique.

— **Italie.** — Droits de douane (agio). Du 30 juillet au 5 août inclusivement, l'agio pour le paiement des droits de douane est de 342 % (semaine précédente 350 %).

— **Assurances.** En date du 28 juillet crt., le Conseil fédéral a approuvé le transfert du portefeuille suisse total de la Compagnie d'assurances générales sur la vie des hommes, à Paris, avec ses droits et obligations, à La Suisse, Société d'assurances sur la vie et contre les accidents, à Lausanne.

Les valeurs représentant le cautionnement déposé à la Banque nationale suisse à Berne par la société cédante passent à la société cessionnaire.

— **Polen.** — Zulassung ausländischer Aktiengesellschaften. Die Minister für Industrie und Handel und für Finanzen haben über die Erteilung der Erlaubnis an ausländische Aktiengesellschaften zur Ausübung ihrer Tätigkeit im polnischen Staate am 13. Juni 1922 eine Verfügung erlassen, die durch Verfügung des Ministers für Industrie und Handel vom 26. Mai 1923 abgeändert worden ist.

Die fragliche Erlaubnis wird danach vom Ministerium für Industrie und Handel und vom Finanzministerium gemeinsam erteilt. Gesuche von Kredit- und Versicherungsgesellschaften sind an das letztere, die übrigen Gesuche an das Ministerium für Industrie und Handel zu richten. Ueber die Formalitäten und Bedingungen wird in der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements Auskunft erteilt.

— **Oesterreich.** — Zolltarifänderungen. Laut Bericht aus Wien ist der in Nr. 160 des S. H. A. B. v. 12. Juli erwähnte Gesetzesentwurf über die Abänderung der Zölle für eine Anzahl Waren (II. Zolltarifnovelle) infolge der grossen Opposition seitens der Industrie und des Handels, aber auch seitens der politischen Parteien vom Nationalrat nicht in Beratung gezogen worden. Der Nationalrat hat sich nunmehr auf unbestimmte Zeit vertagt.

— **Deutschland.** — Zollaufgeld. Vom 1. bis einschliesslich 7. August 1923 beträgt das Goldzollaufgeld 5,219,900 % (in der Vorwoche 4,139,900 %).

— **Versicherungswesen.** Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 28. Juli die Uebertragung des ganzen schweizerischen Versicherungsbestandes der «Générale», Lebensversicherungsgesellschaft in Paris, mit Rechten und Pflichten, auf die «Suisse», Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft in Lausanne, genehmigt.

Die bei der Nationalbank in Bern von der «Générale» hinterlegten Kautionswerte gehen auf die «Suisse» über.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Uebersetzungskurse vom 31. Juli an¹⁾ — Cours de réduction à partir du 31 juillet²⁾
Belgique fr. 27.40; Dänemark Fr. 100.50; Deutschland Fr. —.0007; Italie fr. 24.60; Oesterreich Fr. —.008½; Grande-Bretagne fr. 26.50.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux
Nr. 30 Neue Beiträge. — 28. VIII. 1923. — Nouvelles adhésions.
Aarau: VI. 2045 Hertz, Ernst, Hotel Löwen. — VI. 2043 Rohr, J. F. Baden: VI. 2038 Helmgartner, Robert, Sohn, Giessereimeister. — VI. 2039 Züllig-Umbrecht & Co. Basel: V. 6663 Guggenbühler, W. — V. 6674 Koehlerhans, Jac. — V. 6675 Maeder, Alfred.
¹⁾ Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ²⁾ Sauf adaptation aux fluctuations.

Dörnacherstr. 177. — V. 5538 Pharmakon A.-G. — V. 6654 Thirion, Charles, Holz- & Kohlenhandlung Dreispitz. Beguins: I. 1121 Charlet, Daniel, apiculteur-professeur. Bern: III. 3931 César, J., Fürsprecher. — III. 1569 Kant.-bern. Handels- & Industrie-Zentralkasse. — III. 1164 Methodisten-Gemeinde Bern, Villette-Kapelle. — III. 2221 v. Nunkovitsch, D., Ubrmacher. — III. 2530 Vogel, A., Monbijoustr. 12. — III. 1179 Weiss, A. G., Kolonialwaren. — III. 3549 Weniger, A., Kaufmann. Biel: IVa. 1457 Blattmann, Fritz, Zentralhelzungen. — IVa. 1456 Stadtturverein. Bünlingen: V. 6602 Frei, Jules, Dr. jur., Advokat. Birsfelden: V. 6498 Radrennbahn Basel-Birsfelden. Hrluge: IIc. 15 Erpen, Wendelin. — IIc. 21 Steiner, E., & Cie., Reklamerverlag. Brunnadern: IX. 2969 Tricotine A.-G. Buelthalen: VIIIa. 147 Gemeinderatskanzlei und Steuerbureau. Celerina: X. 1289 Secchi-Jeger, Badruot. Davos-Platz: X. 1293 Brunner, C., Dipl. Optiker. — X. 1291 Schlossermeister-Verband. Epesses: II. 796 Fonjallaz, Frédéric, vins. Fribourg: IIa. 587 Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés de l'Etat. — IIa. 582 Gex, Edouard, peintures, enseignes. Frutigen: III. 2107 Heimindustrie-Genossenschaft. Gals: IX. 3522 Koller, Alfred, & Co. Genève: I. 2029 Beaume, Edouard, tissus en tous genres. — I. 2965 Bell, S. A., Fruttabel, entrepôt de Genève. — I. 2967 «Cinéma-Théâtres», les, S. A. — I. 2538 Rappa, Jules, mobilier scolaire. Goldau: VII. 2606 Steiner-Stelner, zum Alpenhof. Grellingen: V. 6312 Guyer, Ernst, Maler-Atelier. Hilttau: VIII. 10105 Hunziker, Joh., Musikinstrumente. Intragna: XI. 814 Cassa comunale. Kitehberg (Zeh.): VIII. 8184 Vontobel, Robert, Elektr. Unternehmungen. Kollbrunn: VIIIb. 1030 Kunz, Hans, Hauptagentur der Genfer Lebensversicherung. Langnau (Zeh.): VIII. 8609 Schurr, Wilhelm, Möbelfabrik, Gattikon. Laupen (B): III. 3357 Spavetti, Erh., Handlung. Lausanne: II. 2409 Châtelain, G. R. — II. 1761 Mauris, Henri, rempl. chef du téléphone. — II. 2259 Mercanton, Pierre, Dr. médecine-chirurgien. — II. 2541 Picot-Reymond, Paul, ass., représentations. — II. 1965 «Polfix», R. Blanc et F. Suter, représentants. Luzern: VII. 1890 Bucher-Gafner, Vertretungen. — VII. 2622 Vereinigung der Handelsreisenden 1918, Sektion Luzern. — Mariasteln: V. 6673 Wallfahrtsverein zu Mariasteln. Martigny-Ville: IIc. 99 Association Fidélaire Romande. — IIc. 124 Tortone, André, Dr., médecine-dentiste. Moutier: IVa. 1317 Venturi, S., chaussures. Murten: IIa. 583 Roggen, Hugo, Apotheker. Nellenbach: VIIIb. 1034 Ornithologischer Verein. Neuchâtel: IV. 1176 Fédération Suisse des Typographes, section de Neuchâtel. — IV. 1178 Springmann, W. Niederüzli: IIIa. 448 Ruchti, Fritz, Müller. Oberburg: IIIb. 544 Gemeindegeldreiber. Otten: Vb. 654 Isell, Fritz, Bezirkslehrer. — Vb. 655 Kuech, A., Neue Apotbke. — Vb. 656 Leimfabrik Otten A.-G., Direktor C. Niedermann, Liestal. Payorn: II. 1911 Siegenthaler, E., grains et farines. Rolle: II. 1571 Hammel-Guignard, Jacob, matre-tunnelier. Rorschach: IX. 839 Benz-Lutz, Georg. — IX. 3397 Tscherne, Alois, Maschinenbau. Sachseln: VII. 2636 Wiprichtiger, Jos., Bäckerei. St. Gallen: IX. 3523 Blaser, Ernst. — IX. 3008 Radio-Club St. Gallen & Umgebung. — IX. 3521 Schweiz. Gemeinde- & Staatsarbeitsverband, Sektion. St. Margrethen: IX. 2931 Winiger, Traugott, Holzimput- und Landesprodukte. Schaffhausen: VIIIa. 795 Gasser, Emil, Optiker. — VIIIa. 1018 Müller, Franz, Milchprodukte und Spezereien. — VIIIa. 308 Plattner, E., Dr., Apotheke z. Klopfer. — VIIIa. 1023 Ruhl, Ferdinand. — VIIIa. 1022 Schweizer Freiland-Freibundclub. — VIIIa. 95 Verband der Unteroffiziers-Vereine der Kantone Zürich und Schaffhausen. Schönenwerd: VI. 2047 Gewerbe-Ausstellung 1923. Seewen-Schwyz: VII. 2616 Schiltler & Kunz, Leinen- und Baumwollweberei. Sion: IIc. 83 Caisse Raiffeisen. Trübbach: IX. 2001 Gabathuler, R., Broderies. Wald (Zeh.): VII. 5691 Schaufelberger, Rob., Mech. Werkstätte, Jonatal. — VIII. 10036 Zuber & Berner, Möbelfabrik. Winterthur: VIIIb. 1035 Rugg, Carl, Redaktor. — VIIIb. 1029 Thalman-Schmid, E. — VIIIb. 992 «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft. Zofingen: Vb. 653 Ringier's Erholungshelme (Dr. Hans Brack). Zürich: V. 6667 Biedermann, Alfred, Mühlebachstr. 174. — VIII. 7194 Bosch, E., Dr. med., Arzt. — VIII. 5925 Falkner, Jean, Vertretungen. — VIII. 7495 Gerstenecker, A., Werkzeugmaschinenbau. — VIII. 10117 Hirsig, W., Nordstr. 67. — VIII. 7775 Lichtenberger, Jacob, Freudenbergstr. 22. — VIII. 7160 Meyer, Alice, Frau, Feine Kinder- und Mädchengeraderobe. — VIII. 9229 Müller, Gebr., Tapezierer. — VIII. 7536 Propis A.-G. — VIII. 10120 Spenglermeisterverband der Stadt Zürich, Abt. Kehrrichteimerfabrikation. — VIII. 8009 Steinberg, W., Vertretungen. — VIII. 10111 Walsch, A., Furniere und Hölzer. — VIII. 10054 Weber, Carl, Flach- und Dekorationsmaler. — VIII. 10112 Zelezny, Edm., Staubsauger «Ventus». — VIII. 8850 Zunft Hard. Charlottenburg: III. 3290 Helmli, Otto, Buchhandlung und Antiquariat. Eherfeld: III. 1559 Zentralhilfe für deutsche protestantische Kinderhelme, Direktor W. Kniepkamp. Frankfurt a. M.: VII. 2619 Frankenthal & Co., Nachf. Freiburg i. Br.: VIII. 10057 Mez, Vater & Söhne, Näh- & Stickseldefabriken, Seidenzwirnerlei und Färberei. Krakau: VIII. 10082 Lichtig, Henryk, Export. München: III. 4459 Beck'sche, C. H., Verlagsbuchhandlung, Oskar Beck. — VIII. 10090 Rosenhain, A., & Co., Spielwaren. Stuttgart: VIII. 4216 Weise, Gustav, Verlag. Wien: VIII. 10035 Buchhandlung des Canisiuswerkes zur Heranbildung kath. Priester. Wien: III. 2533 Rauchberg, Arthur, Holzhandlung.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Graubündner Kantonalbank Chur

Dotationskapital und Reserven Fr. 36,6 Millionen

Vom Staate garantiert

Wir nehmen Gelder entgegen:

- auf **Obligationen** unserer Anstalt 2½ und 4½ Jahre fest à 4½ %
- auf **Sparhefte** à 4 %
- auf **Deposithefte** à 3½ %
- auf **Depot-Conto** je nach Anlagedauer 4 bis 4½ %
- in **Conto Corrent** und **Check-Conto** zu coulanten Bedingungen.

-2182

Die Direktion.



Moderne Papier-Industrie

E. Perini, Stihlquai 244/252, Zürich, Tel. S. 89.17
Billige Bezugsquelle für Pack- und Einwickelpapiere, sowie jede Sorte Papiersäcke mit und ohne Druck.

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen mit Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. B.). Rechnungsruf: **Schneider-Krüger, A.**, Grand Garage, in Aarau, am 9. Juli 1923 gestorben. Eingabefrist bis den 21. August 1923 in der Gemeindeganzlei Aarau.

Aarau, den 27. Juli 1923. ;219
Der Vize-Gerichtspräsident: Fritz Frey.
Der Gerichtsschreiber: H. Isler.

Sauerstoff- u. Wasserstoff-Werke Luzern A.-G.
vorm. A. Gmür

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 24. August 1923, vormittags 11 Uhr, in Genf, Rue de Lancy 24

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
 2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
 3. Revisionsbericht.
 4. Entlastung der Verwaltung und Verwendung des Reingewinnes.
 5. Besetzung der Kontrollstelle.
 6. Diverses. ;2222 (4327 Lz.)
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. bis 21. August zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Luzern auf.
- Luzern, den 31. Juli 1923. Im Auftrage des Verwaltungsrates,
Die Direktion: J. Züst.

merik Buchführ. lebrt grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. St. Gatispr. II. Frisch. Bucherexp. Zürich. B. 15

Appenzeller Strassenbahn.

Zinszahlung an die Obligationen I. Hypothek pro 1922

Der Zinscoupon Nr. 1 der Obligationen I. Hypothek für das Jahr 1922 (vom 1. April bis 31. Dezember) wird vom 1. August 1923 an mit

Fr. 37.50 abzüglich Couponsteuer

von den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt, sowie von der Betriebskasse in Teufen eingelöst. (P 3047 G) ;2221

Teufen, 28. Juli 1923.

Die Betriebsdirektion.